

表發文全告報要重作所央中表代理總副里秋余
成形正面局進躍新濟經國我
年十鍵關是年五八至年去由

然，系體濟經民國和系體業工的整完較比的立獨國全成建要先首，內年十這在。田油大式慶大個幾十起設建要國全內紀世本。系體濟經的區大個六成建步逐後



普及及大慶式企業而奮鬥。
(一九七七年五月四日在全國工業學大慶會議上的報告) 余秋里

志們。

我們的會議在英明領袖毛主席主持下，開得很好。華主席對會議作了一個重要的指示，為大慶規模想詞，發出了「我們一定要學毛主席創立的『大紅旗』」的戰鬥號召，好到了會同志和全國工人階級以極大的興趣。這些天大家對於怎樣更好地落實黨實地抓的戰略決策，對於如何進一步深入揭王洪文、張春橋、江青、姚文元反黨集團，對於學大慶和普及大慶式企業問題，進行了熱烈的討論，交流了經驗。會議開得生動活潑，熱氣騰騰。現在，我受黨中央的委託，講幾個問題。

一、發展大好形勢，奪取新的勝利

英明領袖毛主席，繼承毛主席的遺志，以無產階級革命家的雄獅氣魄，領導我們一羣幹了王張江姚「四人幫」，我們萬國得了一次大躍進。大躍進的勝利，我們粉碎了王張江姚篡改空前霸權。這對於我國人民把中國建設成世界上最根據地建設得更好，爭取對人類作出更大的貢獻，具有偉大的歷史意義。根據地建設得更好，爭取對人類作出更大的貢獻，具有偉大的歷史意義。

粉碎「四人幫」以來的一年七個月，我國億萬人民的革命積極性像火山一樣發出來，社會主義到處都在勝利前進，各種戰線發生了巨大變化。全國形勢發展之好之快，遠遠地超出人們的預料。

余秋里在學大慶會上作重要報告

在華主席為首的黨中央領導下，全黨全軍全國各族人民

德國囚民的一四八幫」及其一小撮叛徒，陷入了人民戰爭的汪洋大海中。被「一四八幫」篡奪了的那部分權力，我們奪回了；他們在黨內最重權的一些地區和部門的那部分權力，已經正在得到順利解決，被他們在黨上、線路上，在思想上顛倒了的是非，正在逐步糾正過來，被他們搞亂的黨級領導，正在逐步平復下來。他們包庇、縱容和支持的一小撮新生反革命分子，新右資產階級分子，受到了無產階級的堅決打擊。現此「一四八幫」這羣叛徒的政治大革命終止了，篡奪發動助得如此充分，運動進行得如此迅速而又沒有條不紊的改造許多人所沒有想到的。

全國人民萬眾來朝，精神振作，空氣風發，鬥志昂揚。一個「又有集會，又有人心，又有紀律」又有自由，又有統一意志，又有個人心情愉快，生動熱烈一種政治局面」，已經展現在我們的面前。我們的黨內同志團結一致，那樣一種政治局面，軍政關係、軍民關係、上下級關係，我們的各民族間的關係，都更加親密。我們黨中央，東南西北中，全國上下，從黨組織到一派開門鬥爭的氣氛，充分顯示了我們的無窮衝勁，我們的國家欣欣向榮。我想到：第四幫「嚴重破壞的國民經濟，也迅速地得到恢復和發展。農民學大寨，農工黨的發家運動，更加廣泛深入地開展起來了。貧苦農民學大寨，大批修正主義，大批社會主義，大批社會主義，加快了普及和大興的步伐。整頓企業管理，重慶「一四八幫」的精神面貌，你說我超學大廠，一起的熱火朝天，勞動競賽，各種勤勞競賽。鐵路這種國民經濟的動脈，原來被「一四八幫」搞得停多幹幾樣，通過，運輸嚴重阻礙。現在已日趨通暢，年年，月駛車超過了歷史的最好水平。同一「四八幫」堅決鬥爭，現在已油煙八路，八年，月派完計劃額，生產總額上升，現在繼續領先高速超額發展。煤炭工業過去只有了「一四八幫」的壓力，搬運了嚴重的地獄災禍變成了國家計劃，現在得了快力。電力、化學、石油、機械、紡紗、棉布等產品和許多軍工產品，生產情況也越來越好。文化大革命中打破丁十年徘徊的鋼鐵工業，由於「一四八幫」日益朽敗，打倒「一四八幫」鋼鐵工業可以結束徘徊，穩步前進了。

華主席電齊奧塞斯庫總統
熱烈祝賀羅馬獨立一百周年

【據新華社北京一九七五年五月一日電】中國共產黨中央委員會主席、中華人民共和國國務院總理華國鋒五月七日致電羅馬尼亞共產黨總書記、羅馬尼亞社會主義共和國總理德尼安·曼齊烏奈斯庫，讚揚羅馬尼亞社會主義共和國總理德尼安·曼齊烏奈斯庫在反法西斯戰爭中，通過羅馬尼亞共產黨領導的武裝鬥爭，使祖國徹底解放，並走上了社會主義的康莊大道。羅馬尼亞人民在奧克斯庫同志為首的戰鬥門下，繼承和發展了民族的革命傳統，團結戰鬥，勝不驕，敗不餒，巍然屹立於世。

我國戰勝春旱已完成春播
粵桂滇閩省早稻插秧結束

[illegible]

我黨進步，步步根據此「四人幫」，把工業、農業、交通運輸業、商業、教育事業、科學事業、國防建設事業、以及大慶式企業、高速運送發展我國工業，都是社會主義的強大國家而奮鬥。

毛主席說：「人們的思想必須適應日益增長的形勢。」

二、把揭批「四人幫」的偉大門爭

中的極大的社會主義積極性估計不足，做到的時候因循着過重。本來可以做到，情也不去努力做到，則是更為有害的。實現躍進我們面臨的光榮而艱巨的任務，我們必須加倍努力，革命加拼命，一天當兩天用，肩力，奮勇前進。

進行到底

深入鬥城，揭批四人幫，一鑒從前錯誤，三思現在禍根。這四個人，是黨、政、軍、民頭上的一條毒龍，他們統治和影響着全國人民的生活，也是工人階級的生命線，把這場偉大的政治大革命逼到絕境。當前全黨全國的中心任務，也是工農戰線的總任務。我們一定要發動起來，大鬧一場，徹底打倒走資派，奪回被搶去的革命權。

高波、許振宇和舉家搬遷的大陸紅旗運動的各種組織，提出「打倒走資派」的主張，並主張在工廠內樹立毛主席像，樹立毛澤東主義教義路綫的自覺性，樹起高麗紅旗學得真傳。

這些年來，圍繞着高麗紅旗爭論已樹立了大陸紅旗還是欲摧道路的問題，圍繞着我國工人進行了尖銳複雜的鬥爭。我們黨同敵人鬥了一場又一場的鬥爭。

一九七三年，毛主席又一次熱烈讚揚勳也更加猖獗。

一九七三年，毛主席又一次熱烈讚揚廣東大幹部，而工人舉報，就明確地指出：『搞得好』，而（工人）舉報，就出來大唱『進攻大慶』『復辟回潮』。北林批孔一打，王洪文說：『放虎歸山』，直接插手，大鬧。這就是「放虎歸山」一夥「搞亂全國中餐館」的反革命謀略的重要組成部分，廠工人階級在毛主席黨的路綫指引下，四人幫一進行了針鋒相對的鬥爭，挫敗了他們的陰險。

一九七五年，周總理在四個大人物的二年來第一次，突然召見我們舉家人們。

大慶，完全是鑽井工劉少奇、林彪一移的。當年大慶會戰剛上馬，劉少奇、海軍就配合蘇聯的反擊逆流，海峽大慶會戰是

在第五個五年計劃期間

全國三分之一企業大慶化

今年到八〇年全國大中型企業每年四百個大慶化

社會帝國主義，在軍事上的反動，民就要重新陷入苦難的深淵。

（下續第三版）

[illegible][illegible]

以紛紛奔往農村，和
益下中農、社員用現
戰鬥，人鬥，利用並
一切水灌漑灌溉出，
築打新井、建揚水站，
挖旱澆井、建揚水站，
把地下水提上來，在
山區和許多水利設施
的肩，隊、社員們經
是挑，隊、社員們經
地裏，把桶桶水三千
多萬人投入抗災救濟
。山西省出動九十多
萬人，在一個多月多

革命和生產的形勢，
源的好，春播已結
派的大，正積極入
黃、補苗和田間管理
。沒有結束的搶種，
正積極地搶種，
適時播種。許多地
方還太晚，過多地
，爭取多種多收，廣
大幹部、羣衆決心
。實際行動，早寒決心
。黨中央提出的抓綱
，爭取今年各項農工任
，每畝的各項農工任
，爭取今年各項農工生
的全面豐收，爭取大
的全面下的大大豐收

方面負責人名王並
蘇明、唐瑞庭、楊山
。吳念平、張學相
。吳念平下乘飛機
隨開闢兩湖到達長沙
的

初夏的長沙景色
秀麗，到處青蔥綠
。今冬，市區主要街
道上掛起紅日幅歡迎
大人同歡，各界歡迎
景見面

當晚，湖南省革
命委員會為歡迎長沙
來長沙大人舉歡慶迎
。

【據新華社長沙
一九五七年五月八
日專電】長沙人民
，解放軍湖南省軍區司
員、副團長王，吉卓華
委員隨同王主席、市
。

鄧穎超前往迎接

張平化昨設宴歡迎黃寅

在月組浮沉三、五年而無法
而留組一年的就數不勝數
工人為，只要不怕失敗，世上
本，一定會成功的。

天氣晴，氣溫二至三度，並有少許雲霧。昨日午後，由滬來之飛機一架，在滬上空，因引擎故障，墜入海中。機上人員，幸無恙事。昨日午後，由滬來之飛機一架，在滬上空，因引擎故障，墜入海中。機上人員，幸無恙事。

亞洲各地通聞制水聲

路過記者 約翰·弗里曼

受乾旱打擊最嚴重的地區是馬來亞西部的北部各州。現在在吉打和玻璃市地區正發生嚴重的乾旱。在玻璃市，由於乾旱，農民們已不得不將牛隻宰殺，以維持生活。在吉打，由於乾旱，農民們已不得不將牛隻宰殺，以維持生活。

西方七國首腦會議昨結束

宣稱迫切任務是減少失業

【美聯社倫敦八日電】西方七國首腦會議，於昨日在倫敦結束。會議期間，各國首腦就當前國際形勢交換了意見，並就減少失業問題達成了一致意見。會議宣稱，迫切任務是減少失業，並就當前國際形勢交換了意見。

可消除面上皺紋回復青春

【合衆國際社倫敦八日電】一項最新的科學研究顯示，一種名為「美容針」的藥物，可以有效地消除面部皺紋，使皮膚恢復青春。這種藥物是由一種特殊的蛋白質製成的，可以刺激皮膚細胞的生長。

美國有針灸美容術

【合衆國際社倫敦八日電】一項最新的科學研究顯示，一種名為「美容針」的藥物，可以有效地消除面部皺紋，使皮膚恢復青春。這種藥物是由一種特殊的蛋白質製成的，可以刺激皮膚細胞的生長。

卡特撤爾夫人

昨天在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】卡特撤爾夫人於昨日在倫敦與英國首相艾德禮會談。卡特撤爾夫人是美國駐英大使館的參贊，此次來英是向艾德禮轉達美國總統杜魯門的問候。



卡特撤爾夫人與艾德禮首相會談。

論與制壓蘇聯

【合衆國際社倫敦八日電】一項最新的科學研究顯示，一種名為「美容針」的藥物，可以有效地消除面部皺紋，使皮膚恢復青春。這種藥物是由一種特殊的蛋白質製成的，可以刺激皮膚細胞的生長。

人爭相搶購

【合衆國際社倫敦八日電】一項最新的科學研究顯示，一種名為「美容針」的藥物，可以有效地消除面部皺紋，使皮膚恢復青春。這種藥物是由一種特殊的蛋白質製成的，可以刺激皮膚細胞的生長。

澳機場人員續罷工

【美聯社悉尼八日電】澳大利亞機場人員的罷工行動，昨日仍在繼續。罷工導致多架飛機延誤，機場秩序混亂。

內閣緊急會商應付

【美聯社悉尼八日電】澳大利亞內閣昨日舉行緊急會議，討論如何應對機場罷工帶來的影響。會議決定採取一系列措施，以減輕罷工對公眾的影響。

西德拒絕

【美聯社柏林八日電】西德政府昨日拒絕了蘇聯方面提出的某項建議。蘇聯方面曾提出，西德應在蘇聯軍隊佔領區內實行某些政策。

馬克升值

【美聯社柏林八日電】西德政府昨日宣佈，馬克將升值。這一舉措旨在穩定西德的經濟，並減輕通貨膨脹的壓力。

空中驚魂又一幕

【美聯社倫敦八日電】一架英國皇家空軍的飛機，昨日在北海上空發生故障，機上人員隨即展開緊急降落程序。飛機最終在北海成功降落，機上人員均平安無事。

泰發生巴士劫案

【美聯社曼谷八日電】泰國發生一起巴士劫案，劫匪在路邊攔截了一輛載有乘客的巴士，搶劫了車上的財物。警方目前正在全力追緝嫌犯。

從布魯塞爾看西歐形勢正在起變化

【合衆國際社布魯塞爾八日電】從布魯塞爾的視角來看，西歐的局勢正在發生顯著的變化。各國之間的關係日益緊張，戰爭的陰影依然籠罩著歐洲。

我國經濟躍入大發展時期

【合衆國際社北京八日電】中國政府昨日宣佈，中國經濟已躍入大發展時期。政府將採取一系列措施，以促進經濟的增長和社會的穩定。

美駐聯合國代表

【美聯社華盛頓八日電】美國駐聯合國代表昨日在聯合國大會上發表了重要講話。代表強調了美國對國際和平與穩定的承諾，並呼籲各國共同努力，解決國際爭端。

楊格訪非洲六國

【美聯社華盛頓八日電】美國國務卿楊格昨日宣佈，他將於近期訪問非洲六個國家。楊格將與這些國家的領導人會談，討論美國與非洲的關係，並尋求在經濟和發展領域的合作機會。

實現毛主席的經濟幾十年超美遺志

【合衆國際社北京八日電】中國政府昨日宣佈，中國將實現毛主席的遺志，在幾十年內超過美國。政府將採取一系列措施，以促進經濟的增長和社會的穩定。

蘇修亡我之心不死須搶速度爭時間

【合衆國際社北京八日電】中國政府昨日警告，蘇聯修正義黨人具有亡我之心，中國必須搶速度爭時間。政府將採取一系列措施，以加強國防建設，並確保國家的安全。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

蘇聯在倫敦會談

【美聯社倫敦八日電】蘇聯代表昨日在倫敦與西方七國首腦進行了會談。會談討論了當前國際形勢，並就減少核武器問題達成了一致意見。

實現毛主席的經濟幾十年超美遺志 蘇修亡我之心不死須搶速度爭時間

余秋里副總理重要報告全文發表

(上接第一版)

【美聯社倫敦八日電】英國保守黨領袖赫羅夫爵士在倫敦發表談話，對蘇聯在經濟建設上的成就表示欽佩。他認為，蘇聯在經濟建設上的成就，是蘇聯人民在蘇聯共產黨領導下，經過艱苦奮鬥的結果。他認為，蘇聯在經濟建設上的成就，是蘇聯人民在蘇聯共產黨領導下，經過艱苦奮鬥的結果。他認為，蘇聯在經濟建設上的成就，是蘇聯人民在蘇聯共產黨領導下，經過艱苦奮鬥的結果。

三、堅持走我國自己工業發展的道路

毛主席親自領導的大躍進，代表了我國工人階級和廣大勞動人民的要求，是中國工業發展道路上的偉大事業。毛主席親自領導的大躍進，代表了我國工人階級和廣大勞動人民的要求，是中國工業發展道路上的偉大事業。毛主席親自領導的大躍進，代表了我國工人階級和廣大勞動人民的要求，是中國工業發展道路上的偉大事業。

四、加快我國工業發展速度，努力趕超世界先進水平

我們黨在八屆全國代表會議上，提出了在十五年內，把我國的工業和農業生產總產值，分別比一九五七年翻一番的偉大目標。我們黨在八屆全國代表會議上，提出了在十五年內，把我國的工業和農業生產總產值，分別比一九五七年翻一番的偉大目標。我們黨在八屆全國代表會議上，提出了在十五年內，把我國的工業和農業生產總產值，分別比一九五七年翻一番的偉大目標。

五、關於整頓企業的若干問題

整頓企業，是當前工業建設中的一項重要任務。整頓企業，是當前工業建設中的一項重要任務。整頓企業，是當前工業建設中的一項重要任務。整頓企業，是當前工業建設中的一項重要任務。整頓企業，是當前工業建設中的一項重要任務。

六、普及大慶式企業，關鍵在省、市委


普及大慶式企業，是當前工業建設中的一項重要任務。普及大慶式企業，是當前工業建設中的一項重要任務。普及大慶式企業，是當前工業建設中的一項重要任務。普及大慶式企業，是當前工業建設中的一項重要任務。普及大慶式企業，是當前工業建設中的一項重要任務。



蘇聯副總理柯西金在莫斯科接見我國代表團成員。

【莫斯科八日電】蘇聯副總理柯西金在莫斯科接見了我國代表團成員。柯西金在談話中，對我國在經濟建設上的成就表示欽佩，並表示蘇聯將繼續支持我國的經濟建設事業。

水漲到離家很遠的地 說，日月潭自來水
方取水回家，該地也 近五兩月來，因久旱
的學校近萬師生，也 不雨，以致無水可飲。
鬧水荒。 彰化地區的高山族
台北《自立晚報》 二百多戶居民，也因
近幾個月來，在臺灣報紙版面上，連續
顯著發表「如何提高投資意願」一類的評論
與文章，主管經濟部門的將領官員，也一再
借款的「限額」為十億美元。一九七三年六
月，「限額」被打破，改為「不得超過」一
億美元，至一九七五年，又改為「不
超過」十億美元。 講的水，都有石頭物
，呈粉粒狀，如今這
種沉積物已「升級」
為塊狀了。
(羅曉)



大賊王

銀都

下期放映

THE GREAT BALLON

 飛艇助水野風
 常飾作艇小怪
 團生！偷賊
 風能時天後小怪立
 今牛年時賊盜賊
 新賊盜快盜賊盜行

聲華·華大·華家

巨片緊接再公映兩天後最後
片繼續發行兩週

主演 狄阿 明士宣
領星 羅倫 臣布理

兒童不宜

兄弟賊

片級屬案界世樂歡

錄造張

聲華·約新

3 816656 5 7687

早場陽五週二第

不星 八五半士四五兩半正
首面 一話、話、話、話、話、話

編版女最用女最力男最益四
劇佳 1 配佳 1 佳佳 1 佳佳大

雲台台限華

日士公界 主知編 3 錄導
片司公界 海領領 1 常得 1 量地

1 知能來往 一技西國士大六
響 1 1 笑歡 一 有話大西士大

黃金 · 皇都 · 皇后

映獻滿五天今
演導化美潘何

哥哥我

居居屬式正實伊

映聯流三期下

秘窺變性物動

新·都·快·樂·樂·聲

院戲星巨 · 廳堂即原中場新

五場 樂 寶 片 聯 場 五 天 今
場 寶 音 片 天 七 上 地 上 里 史 今
李 京 風 風 風 風 風 風 風 風
華 伍 瑞 華 伍 瑞 華 伍 瑞 華 伍 瑞

龍兄

老白 幫 幫 幫 幫 幫 幫 幫 幫
虎玉 幫 幫 幫 幫 幫 幫 幫 幫
頭神話武 幫 幫 幫 幫 幫 幫 幫 幫
氣戰強功 幫 幫 幫 幫 幫 幫 幫 幫

新門金

狂風 江南
徐鳳 祝玉蘭
何曉蓮 楊玉蘭
大馬車 大馬車

紫國
820.749

大 今 滿

龍虎榜

正點12
正點六
正點九
被公辦美
星華市上 步史
上上上上 上上上

泰國
H-724745

冠金·星

片巨歐香西
演主利馬施

翡翠 三晚
聯泰 大降
大降 謀

丹麥早
家鎮

都銀
3.89118

大 今

上 伊
上 果

龍司

血舞劇下

大 大 小
上 上 上
上 上 上

大 一 映 康

場 片 少 點 12

場 片 彩 節 節

偷情

娘子我娶
你

片 彩 彩 天
谷 蘭 凡 明
蘭 蘭 蘭 蘭

映 歐

十 城 日 國

五 門 歐 志

雄大

門 直
門 直
門 直

十 年 十
百 年 十
年 年 年

新·方東

多無期映
廿月達妮安
天
示大
卡爾夜今新
邦王達妮安

江珠
3 02 3941

天 今
片重映
巴倫士加
里六海
萬底

歌 吉 知
上 士 里
映 加 利
利 士 斯

洋南·華
5 737388 38

映戲場五天
片名大鬥戰龍首

尤靈
薩摩

幼洗被惟滿
葬生還險陷山

樂百·通
H702412 K

歐羅星皇·威靈界皇
片重五月
片十場成天
歐亞北歐人 十德懷
作勇打，海 演
彩士國荷

電

來電，作於戲園而
酒酒，場夜十

南
755

彩
海

龍虎榜

| | | | |
|------|-----|-----|-----|
| 嘉古蘭士 | 滿占士 | 朝上臣 | 麥大史 |
| 蘭士 | 士 | 臣 | 大 |
| 士 | 士 | 臣 | 大 |
| 士 | 士 | 臣 | 大 |

光新、慶普
H 632959 角北 K 84997

速從看飲，多無朋映

河山壯氣

| | | | |
|----|----|----|----|
| 十版 | 廿版 | 卅版 | 四版 |
| 版 | 版 | 版 | 版 |
| 版 | 版 | 版 | 版 |
| 版 | 版 | 版 | 版 |

[illegible]

THE BELL

排鐘鳴亦
附時作響！
聞生！

國語大專
人生導師
高談廣論

BELL

北平。自立晚報一百多戶居民，也因
水荒，不得已搬遷他處。

近幾個月來，在台灣報紙報面上，連篇
與文獻。主管理經濟部門的蔣幫員，也一再
高投資意願。是台灣當前最急劇
的問題。

這種有似呼喚救命的聲音，反映了台灣
經濟恐慌的日趨不妙。四月上旬，台北五
十多名專家、學者及工商界人士，舉行邊談
會，訴苦情況。

行政院經濟設計委員會，發表一月份
台灣「總體經濟活動」情況，透露製造維
繫在繼續惡化的情況下，紛紛停工倒閉，
經濟陷於絕境。

蔣幫員表示：至今首次出現入超，
對外貿易，為國阻延台灣經濟危機日
趨嚴重，蔣幫員幾個月來拋出了
若干措施，要經濟「繁榮」
對內方面，二度降低銀行

白米大海潮全無，每
天只打兩水能取一
等水。台東的自來
水，因山所自來
水因山所自來
水因山所自來

借款的銀額，為十億美元。一九五六年
美元，限期被打破，改為不超過二十
億美元，至一九五七年一月，改為不
得超過三十億美元。現在，那個中東實
的銀額，再一上升。據報，中東實
一報還說，到去年底為止，蔣幫員的外債
十七億九千萬美元，單單外債大部分是從美
國入口銀行借來的。今年，蔣幫員而美國
出口銀行借了十億，一百萬美元。而美
國大陸銀行借了四十萬美元。另外，山在商
向歐洲銀行借債一億美元。蔣幫員向美
國，不得不又加厚民族借款與以償債之
額」，乃是加山民族借款與以償債之
然則，蔣幫員提出怎麼樣的措施，依
然難以挽救台灣經濟於危難，無法把大門
的投資意願，刺激起台灣經濟，蔣幫
而查，經濟部，在四月十九日開機
權當銷狀況，屬逐漸，六年，

（編曉）

[illegible][illegible]

順應實在多綜。解放後，人民政府不僅沒有因為爸爸去了台灣而歧視我們，相反還處處關懷，照顧我們，送我到輔南師範學院深造，畢業後分配在大陸中學任教。十多年來，孩子、姐姐和妹妹也早已建立了幸福的家庭，過着美滿的生活。要是爸爸媽媽知道我們兄妹二人的情況，他們該有多高興啊！


（中國新聞刊載）

今日明日出入口船表在第六版

九、日期與預算

| 船名 | 開來港口 |
|---------|------------------------|
| 阿利基那丸 | ARIZONA MARU 日本 |
| 正隆丸 | SEIKYU MARU 日本 |
| 天馬 | TEMA 日本 |
| 浪乃治丸 | KANEOKA MARU 日本 |
| 曼勿德 | BENALDER 高雄 |
| 保明德 | PROMETHEUS 高雄 |
| 夏高丸 | HAPPUZAN MARU 日本 |
| 金鈴 | GOLD BEETLE 基隆 |
| 京加利二號 | No. 2 KENDARI 日本 |
| 印巴尼奧利 | TAMURAEVERETT 新加坡 |
| 大嵐山 | TAILUNGSHAN 曼谷 |
| | ANCUD 基隆 |
| 海明 | HAI MING 基隆 |
| 東方首長 | ORT, CHIEF 高雄 |
| 奧非士蘭 | OSTERFISLAND 日本 |
| 智丹丸 | IWATE MARU 日本 |
| 麗力 | REGENT LILAC 日本 |
| 史蘭地亞 | SILANDIA 歐洲 |
| 第19號索丸 | GISO MARU No. 19 日本 |
| 菲利科 | PHIL, CORREGIDOR 馬尼拉 |
| 士打荷巴特 | SRAAT HOBBART 基隆 |
| 海利 | OCEAN ELITE 日本 |
| 波士頓丸 | BOSTON MARU 日本 |
| 嘉立 | CHAR YIH 高雄 |
| 京加利一號 | No. 1 KENDARI 日本 |
| 華耶納納 | WAJABULA 印尼 |
| 士打神戶 | STRAAT KOBE 上海 |
| 斯賓堡馬士 | SVENDBORG MAERSK 美國 |
| 海誠 | OCEAN FAITH 日本 |
| 康和 | CONCORD 基隆 |
| 太陽神一號 | APOLLO I 日本 |
| 安達 | ENDURANCE 蘭島 |
| 海王珊瑚 | NEPTUNE COROL 歐洲 |
| 派庫爾派 | PIONER RUKHUTKI 拿拿嘉 |
| 皇家寶石 | ROYAL RUBY 基隆 |
| 長城 | KOTA PANJANG 安埔 |
| 大和丸 | DAIWA MARU 歐洲 |
| 二見丸 | FUTAMI MARU 日本 |
| 益友 | GRAND UNITY 基隆 |
| 太平洋后 | PACIFIC QUEEN 蘭島 |
| 沙加爾道丸 | SACRAMENTO MARU 日本 |
| 多諾達 | DONADA 日本 |
| 威沙亞彌 | VISHVA JAY 孟買 |
| 紐卡索 | NEW CASTLE 日本 |
| 美達非亞 | MEDORFEA 歐洲 |
| 金星 | GOLD STAR 基隆 |
| 里約熱內盧丸 | RIO DE JANEIRO MARU 日本 |
| 捷珍拿 | LJUBLJANA 曼谷 |
| 大華達 | TOWADA 日本 |
| 新紐約 | ZIM NEW YORK 美國 |
| 多加蘭 | TOGARAN 印尼 |
| DONG IL | 釜山 |
| 發利怡美利 | FERNANDOEVERETT 印尼 |
| 三信蘭利 | SANSHIN VICTORY 日本 |
| 海商 | SEA HORSE 基隆 |
| 商業 | SL, COMMERCE 英國 |
| 安娜瑪士蘭 | ANNA MAERSK 新加坡 |
| 依利沙星 | ELYSIAN STAR 日本 |
| 北天星 | CYGNUS PIONEER 日本 |
| 愛非馬士基 | EFFIE MAERSK 日本 |
| 雅雅 | PINYA 新加坡 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE 基隆 |
| 馬沙 | MARSHA 日本 |
| 龍珠丸 | PEARL ISLAND 高雄 |
| 打打好仙 | SONDERHAUSEN 歐洲曼谷 |
| 蘭興丸 | YOHKOH MARU 基隆 |
| 金角 | CAPE KENNEDY 日本 |
| 大高拉 | MIKOLAJ REJ 歐洲 |
| 大寶石 | TAIPOOSEK 新加坡 |
| 海國 | HAI KUO 基隆 |
| 大科馬丸 | TACOMA MARU 日本 |
| 國達 | THRIVING COUNTRY 高雄 |
| 漢蘭頓士 | KOREAN COMMANDER 高雄 |
| 基士頓馬士 | CHRISTIAN MAERSK 歐洲 |
| 英荷雅士 | DYNAMIC ACE 基隆 |
| 斯四丸 | SHIZUOKA MARU 新加坡 |
| 海雄 | HAI HSUNG 台中 |
| | CAPTAN YEMEOS 日本 |
| 達拿滿地 | JALAMOTI 高雄 |
| 福他東京 | PROTATOKYO 馬尼拉 |
| 東美 | EASTERN MINICON 馬尼拉 |
| 康宏 | KIEN HONG 波蘭 |

| | | |
|-------|-----------------|------|
| 提提星 | STAR ALTAIR | 日本 |
| 木竹爾 | BANGGAI | 泰國 |
| | THANA VARER | 波多黎各 |
| 寶麗路 | BORIBANA | 歐洲 |
| 寶露瑪路 | BUNGA SERROJA | 歐洲 |
| | CRUKVENICA | 日本 |
| 愛利安 | ELIANNE | 泰國 |
| 恩德快樂 | GLRNFAALLOCH | 歐洲 |
| 海慈 | HALLDIS | 丹絨馬尼 |
| 士丹加 | SIBONGA | 新加坡 |
| 西貢丸 | SAIKYO MARU | 日本 |
| 茨城丸 | IBARAKI MARU | 日本 |
| 金湖 | GOLDEN LAKE | 日本 |
| 沙拉拉 | SARFARAZ RAFIQI | 日本 |
| 先美寶來 | STRATHBORA | 日本 |
| 美美美 | MULSOOK | 曼谷 |
| | MANSOOK | 日本 |
| 皮亞士德堡 | PRES, PIERCE | 美國 |
| 堅尼士克 | GENEVIEWE LYKES | 菲律賓 |
| 士打拿士 | STRAAT PUSMIMI | 新加坡 |
| 雅律 | EVER MODEST | 美國 |
| 捕鯊漁 | ATALANTI | 日本 |
| 非倫柏美 | JOHNEVERETT | 日本 |
| 金寧 | GOLDEN BEAR | 紅海 |
| 庫拉威威丸 | CURACAO MARU | 日本 |
| 東方友華 | ORT, AMIGA | 美國 |
| 德能 | GREAT GUIDE | 日本 |
| 青衣島 | TSING YI ISLAND | 高雄 |
| 利來福 | NLDLEFT | 歐洲 |
| 麥卡托 | MERCATOR | 日本 |
| 榮洋 | GLORY OCEAN | 日本 |
| 鞍馬丸 | KURAMA MARU | 歐洲 |
| 哥羅拉多 | COLORADO | 美國 |
| 正輝 | CHEN FONG | 日本 |
| 蘇麗馬士 | SUSAN MAERSK | 西非 |
| 澳洲金榮 | AUST_ENTERPRISE | 南非 |
| 加爾敦 | IBN KHALDOON | 日本 |
| 豐友丸 | HOYU MARU | 日本 |
| 海王明珠 | NEPTUNE PEARL | 高雄 |
| 利華達 | NEVADA | 美國 |
| 高爾達 | GOLCONDA | 基隆 |
| 西班牙丸 | SPAIN MARU | 日本 |
| 山進丸 | YAMASHIN MARU | 日本 |
| 惠來二號 | HUEI LAI NO. 2 | 基隆 |
| 寶利維士 | BONITA ACE | 基隆 |
| 金星 | VENUS | 日本 |
| 大中山 | TAI CHUNG SHAN | 曼谷 |
| 安華 | ASIAN REWARD | 澳洲 |
| 蘭蘭鳳凰 | KORBA PHOENIX | 美國 |
| 東方海員 | ORT, MARINER | 歐洲 |
| 東方海員 | VISHVA MADHURI | 澳洲 |

| 出口船期表 | |
|---|--------|
|  | |
| 船 | 線 |
| 東方酋長 | 開往港口 |
| ORT. CHIEF | 漢堡鹿特丹 |
| BENAI.DER | 漢堡不來梅 |
| PIONER CHUKOTKI | 漢堡倫敦 |
| PRINCE ALBAMENTO MARU | 地中海 |
| 和友丸 | 漢堡鹿特丹 |
| HEUNG SA SEROJA | 鹿特丹漢堡 |
| NL. DELFT | 漢堡鹿特丹 |
| NEPTUNE PEARL | 漢堡鹿特丹 |
| KURAMA MARU | 漢堡不來梅 |
| 經馬丸 | 漢堡倫敦 |
| PIONER SLAVYANKI | 漢堡不來梅 |
| 波史溫基 | 鹿特丹亞美利 |
| SLARA MAJSK | 地中海 |
| NEPTUNE COROL | 鹿特丹漢堡 |
| 海王珊瑚 | 鹿特丹漢堡 |
| PRINCE ROOSEVELT | 鹿特丹漢堡 |
| 羅斯福丸 | 地中海 |
| HAVANA MARU | 南滿普魯特丹 |
| KASUGA MARU | 無那亞馬魯 |
| 和歌丸 | 鹿特丹漢堡 |
| MEDOFREA | 里斯本歐洲 |
| SELANDIA | 漢堡鹿特丹 |
| 史蘭地亞 | 鹿特丹漢堡 |
| ASMARÁ | 鹿特丹漢堡 |
| MERCATOR | 地中海不來梅 |
| 麥卡利 | 漢堡利化 |
| KUZNICA | 鹿特丹漢堡 |
| HAMBURG EXPRESS | 地中海不來梅 |
| 漢堡快 | 漢堡利化 |
| FAYTON | 漢堡利化 |
| SOMMERHAUSEN | 無那亞馬魯 |
| MONT BLANC MARU | 無那亞馬魯 |
| 隆隆丸 | 鹿特丹漢堡 |
| 豐和丸 | 鹿特丹漢堡 |
| HOYU MARU | 無那亞馬魯 |
| 和利 | 漢堡利化 |
| NEKO | 漢堡利化 |
| 夏利通德 | 漢堡利化 |
| PRINCE HAMMOND | 漢堡利化 |
| 鎌倉丸 | 漢堡利化 |
| KAMAKURA MARU | 漢堡利化 |
| H.K. CONTAINER | 漢堡利化 |
| 香港貨櫃 | 漢堡利化 |
| 不來梅快 | 漢堡利化 |
| BREMEN EXPRESS | 漢堡利化 |
| 柏來魯 | 鹿特丹漢堡 |
| NL. DEJIMA | 鹿特丹漢堡 |
| 印·巴·中東線 | |

[illegible][illegible][illegible]

| | | | | | |
|------|------|-----|------|-------------|----------|
| 非 | 5月11 | 新嘉坡 | 興泰隆 | 高麗醫師 | KOREAN C |
| | 5月14 | 新嘉坡 | 大料馬丸 | TACOMA M | |
| | 5月17 | 新嘉坡 | 商業 | SL, COMM | |
| 南非 | 5月19 | 新嘉坡 | 長捷 | EVER MOD | |
| | 5月21 | 新嘉坡 | 福他東京 | FROTA TO | |
| 的黎波里 | 5月23 | 新嘉坡 | 士邦加 | SIBONGA | |
| | 5月25 | 新嘉坡 | 山華影 | MEKHANIK H | |
| | 5月27 | 新嘉坡 | 日華影 | GRANIS, PIE | |
| 西巴巴 | 5月29 | 新嘉坡 | 日華影 | GENEVIEVE | |
| 的黎波里 | 5月31 | 新嘉坡 | 日華影 | URACAO | |
| 的黎波里 | 5月31 | 新嘉坡 | 日華影 | BONITA AC | |
| 的黎波里 | 5月31 | 新嘉坡 | 日華影 | NEVADA | |
| 的黎波里 | 5月31 | 新嘉坡 | 日華影 | COLORADO | |
| | 5月31 | 新嘉坡 | 日華影 | KOREA PH | |
| | 5月31 | 新嘉坡 | 日華影 | EVER SPR | |
| 體 | | | | | |
| 皮印尼 | 5月11 | 新嘉坡 | 東馬士基 | ALBERT M | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 旭光九三 | SKYOKKO N | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 士打利士 | STRAAT N | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 振安 | EVER SAF | |
| 巴生 | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | ST. OF UT | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | ST. MCLEA | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | MARA | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | RAGNA BA | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | PRES, RO | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | PEARL ISL | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | ORT, MAR | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | ASIAN RE | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | TENDO | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | GUDRUN E | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | SINKIANG | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | STRAIT C | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | ANDROS | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | HUPEH | |
| | 5月11 | 新嘉坡 | 亞瑟 | PEARL ISL | |

| | | | | |
|----------|---------|------|----|----|
| CON | 曼谷新加坡巴生 | 6月17 | 順永 | 榮昌 |
| | 新加坡巴生 | 6月17 | 順永 | 榮昌 |
| | 馬尼拉古晉 | 6月17 | 順永 | 榮昌 |
| | 馬尼拉曼谷 | 6月18 | 永協 | 源成 |
| | 新加坡巴生庇叻 | 6月18 | 永協 | 源成 |
| | 曼谷 | 6月18 | 振盛 | 成行 |
| | 馬尼拉古晉 | 6月18 | 東天 | 方祥 |
| | 曼谷 | 6月18 | 天祥 | 來祥 |
| RU | 印尼 | 6月19 | 東天 | 亞利 |
| E | 新加坡 | 6月19 | 東天 | 來祥 |
| U | 雅加達納水 | 6月20 | 東天 | 海洋 |
| | 新加坡巴生 | 6月20 | 東天 | 海洋 |
| | 新加坡曼谷 | 6月21 | 東天 | 輪源 |
| IRATION | 新加坡巴生 | 6月21 | 東天 | 興昌 |
| N | 曼谷 | 6月21 | 中順 | 榮昌 |
| THUWANIT | 曼谷 | 6月22 | 振盛 | 成行 |
| | 馬尼拉古晉 | 6月22 | 東天 | 方祥 |
| | 新加坡巴生 | 6月22 | 東天 | 方祥 |
| TT | 新加坡印尼 | 6月23 | 東天 | 福安 |
| | 納蘭柔佛 | 6月25 | 東天 | 來安 |
| | 山打根亞庇 | 6月26 | 東天 | 安 |
| - 東北亞線 | | | | |
| 2 | 釜山 | 5月11 | 港興 | 海來 |
| ETT | 高雄 | 5月11 | 東福 | 東來 |
| | 日本釜山 | 5月12 | 東福 | 裕海 |
| | 高雄 | 5月12 | 東福 | 海國 |
| | 高雄 | 5月12 | 東福 | 方東 |
| | 蓬萊 | 5月12 | 東福 | 裕來 |
| | 台灣日本 | 5月13 | 東福 | 裕來 |
| | 高雄 | 5月13 | 東福 | 裕來 |
| | 基隆 | 5月14 | 福豐 | 利和 |
| ERETT | 日本釜山 | 5月14 | 豐利 | 源洋 |
| U | 日本 | 5月14 | 東東 | 亞祥 |
| EN | 關島 | 5月14 | 東東 | 裕順 |
| | 日本 | 5月15 | 東天 | 方祥 |
| EN | 日本 | 5月15 | 東天 | 裕順 |
| | 花蓮 | 5月15 | 永多 | 利順 |
| | 日本 | 5月16 | 東東 | 方祥 |
| | 日本 | 5月18 | 東東 | 方祥 |
| | 日本 | 5月18 | 東東 | 方祥 |
| 洲 線 | | | | |
| | 南澳 | 5月12 | 天祥 | 祥 |
| GIDOR | 夏海拿紐約 | 5月13 | 大士 | 基基 |
| K | 洛杉磯紐約 | 5月13 | 士基 | 基基 |
| K | 加州紐約 | 5月13 | 士基 | 基基 |
| | 西雅圖溫哥華 | 5月14 | 亞運 | 運下 |
| | 美國西岸 | 5月14 | 山川 | 川川 |
| U | 美國西岸 | 5月14 | 下崎 | 崎崎 |

| | | | | |
|---------|---------|------|-----|----|
| MANDER | 加州紐約 | 6月13 | 港太 | 郵古 |
| U | 加利比海 | 6月15 | 怡太 | 島和 |
| CE | 美國 | 6月16 | 海利 | 興行 |
| T | 加州 | 6月16 | 三國 | 古興 |
| O | 南美 | 6月18 | 國遠 | 行古 |
| | 加州西北太平洋 | 6月18 | 寶隆 | 來古 |
| NIENKO | 加州西北太平洋 | 6月18 | 基德 | 太古 |
| | 加州西北太平洋 | 6月17 | 怡太 | 福古 |
| RYKES | 美國東岸 | 6月17 | 怡太 | 和古 |
| RU | 加利比海 | 6月18 | 大山 | 三和 |
| | 美國西岸 | 6月18 | 怡太 | 和和 |
| | 美國西岸 | 6月18 | 怡太 | 和和 |
| | 西薩圖溫哥華 | 6月18 | 怡太 | 和和 |
| NIENKO | 美國西岸 | 6月19 | 利太 | 平遠 |
| NIX | 紐約 | 6月20 | 路士基 | 基 |
| RSK | 加州紐約 | 6月20 | 路士基 | 基 |
| U No. 3 | 美國西岸 | 6月21 | 查利 | 郵輪 |
| ER | 南美 | 6月21 | 利東 | 亞亞 |
| | 加利比海 | 6月21 | 利東 | 亞亞 |
| PRADSH | 加州 | 6月22 | 海西 | 臨利 |
| | 美國西岸 | 6月22 | 海西 | 臨利 |
| | 紐約美大西洋 | 6月22 | 海西 | 臨利 |
| E | 溫哥華 | 6月22 | 海西 | 臨利 |
| EVELT | 紐約 | 6月23 | 鐵總 | 行統 |

| | | | |
|---------|-------|------|----|
| 洲 線 | | | |
| D | 澳洲 | 6月15 | 島和 |
| PRISE | 澳洲 | 6月18 | 怡太 |
| ER | 澳洲 | 6月19 | 港太 |
| UD | 澳洲 | 6月20 | 新線 |
| | 澳洲 | 6月23 | 興行 |
| KE | 弗里曼特爾 | 6月25 | 古興 |
| | 新幾內亞 | 6月28 | 行古 |
| BERLAND | 班克蘭 | 6月28 | 來古 |
| | 惠靈頓 | 6月29 | 太古 |
| | 惠靈頓 | 6月30 | 福太 |
| ID | 澳洲 | 6月31 | 香島 |

受「享往今年十一月起生效」的動機影響，貝達公司則多一項限制：即只准香港三套、化纖圍裙及男裝非針織羊毛套、男女已修改的三套、反捲摺書。原因也是美國要求香港限制這些貨品輸去。

歐洲市場上週已通過一項提議，對牛仔褲、男女裝衫衫和牛仔棉質夾衣等一級感性一紡織品，現決定在不加配額數量執行到明年八月底止，目標增加本國紡織業的就業人一年多內香港成衣及紡織品易減難增了。

的原則下，再延長半年而
的仍是要割除外貨入口
數。在這種情況下，今後
品銷去澳洲，大勢仍將是

請各收貨人速來本公司辦理換貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓。電話：二四二六一。

出口船期預告

| | | |
|-------|---------------------|--------|
| 船 | | 開往港口 |
| 東方酋長 | ORT. CHIEF | 漢德蘭特丹 |
| 海狗 | BENALDER | 漢堡不來梅 |
| 海狗 | PIONER CHUKOTKI | 漢堡倫敦 |
| 海狗 | PRINCE ALBERTO MARU | 地中海 |
| 魚立 | BERGABA SEROJA | 漢堡倫敦 |
| 海王 | NL. DELFT | 鹿特丹漢德 |
| 利明珠 | NEPTUNE PEARL | 漢德蘭特丹 |
| 欽馬丸 | KURAMA MARU | 漢堡倫敦 |
| 派史馬 | PIONER SLAVYANKI | 漢堡倫敦 |
| 郵船馬士 | CLARA MAERSK | 漢堡不來梅 |
| 海王珊瑚 | NEPTUNE COROL | 鹿特丹利漢化 |
| 斯利馬 | PRRS. ROOSEVELT | 熱那亞亞美 |
| 海凡丸 | HAVANA MARU | 地中海 |
| 海凡丸 | KASUGA MARU | 南滿呂宋特丹 |
| 海亞 | MEDORFEA | 熱那亞亞美 |
| 史蘭尼亞 | SALENDIA | 鹿特丹荷德 |
| 亞美利 | ASMAR | 里斯本歐洲 |
| 亞美利 | MERCATOR | 漢堡蘭特丹 |
| 古力 | AQUENICA | 鹿特丹漢德 |
| 漢堡快輪 | HAMBURG EXPRESS | 地中海不來梅 |
| 非頓 | FATTON | 漢德利漢化 |
| 索打利士 | SODERGHUSEN | 鹿特丹漢德 |
| 萬寶丸 | MONTE BLANC MARU | 熱那亞亞美 |
| 豐和丸 | HONYO MARU | 漢堡蘭特丹 |
| 利康 | NIKKO | 鹿特丹漢德 |
| 利康 | PRINCE HAMPSHIRE | 熱那亞亞美 |
| 鎌倉丸 | KAMAKURA MARU | 漢堡不來梅 |
| 香港貨 | H.K. CONTAINER | 漢堡利漢化 |
| 不來梅快輪 | BREMEN EXPRESS | 漢堡倫敦 |
| 利來得 | NL. DEJIMA | 鹿特丹利漢 |
| | 印·巴·中東線 | |

| | | | |
|----|--------|------------------|---|
| 司 | 三信勝利 | SANSHIN VICTORY | 西 |
| 公 | 暨察 | FONG TAI | 蘇 |
| 日 | 本格爾 | BANGGAI | 東 |
| 11 | 馬沙 | MAR SHA | 西 |
| 12 | 保明德 | PROMETHEUS | 拉 |
| 13 | 文明 | MAN MING | 班 |
| 14 | 力打謨 | NEDER RHONE | 班 |
| 15 | 列黑山丸 | HAGUROSAN MARU | 亞 |
| 16 | 伊勢丸 | ISE MARU | 非 |
| 17 | 愛格樓谷 | IRMGARD JACOB | 南 |
| 司 | | 東 南 亞 | |
| 日 | 利都 | RATNA | 新 |
| 11 | 天孝丸 | TOSHU MARU | 新 |
| 12 | 雄丸丸 | YUSHU MARU | 新 |
| 13 | 正隆丸 | SEIRYU MARU | 雙 |
| 14 | 天馬 | TEMA | 新 |
| 15 | 勵力 | REGENT LILAC | 新 |
| 16 | 京加利二號 | 3. KENDARI | 新 |
| 17 | 第13號泰丸 | GISO MARU No.19 | 新 |
| 司 | 長城 | KOTA PANJANG | 新 |
| 日 | 大龍山 | TAILUNGSHAN | 安 |
| 11 | 太陽神 | APOLLO I | 安 |
| 12 | 多福 | DONADA | 安 |
| 13 | 京加利一號 | No.1 KENDARI | 安 |
| 14 | 紐卡索 | NEW KENT | 安 |
| 15 | 依律沙士 | DYNAMIC ACE | 安 |
| 16 | 英傑羅星 | ELYSIAN STAR | 黑 |
| 17 | 東一 | DONG IL | 黑 |
| 司 | 華耶吉納 | WAJABULA | 日 |
| 日 | 國隆 | THRIVING COUNTRY | 日 |
| 11 | 華勝 | AM. MISTY | 日 |
| 12 | 金蘭 | GOLDEN LAKE | 日 |

| | | | | |
|------|------|-----|-------------|-----------|
| 的黎波里 | 5月1日 | 山崎 | 福他東京 | FROTA TO |
| | 5月1日 | 華濱 | S+邦加 | SIBONGA |
| | 5月15 | 華濱 | MEKHANIK GI | |
| | 5月15 | 山影 | MRES, PIER | |
| 亞巴 | 5月16 | 國東 | AGENEVIEV | |
| 的黎波里 | 5月16 | 光方 | CUCACAO | |
| 的黎波里 | 5月21 | 實大 | BONITA AC | |
| | 5月22 | 大日 | NEVADA | |
| 的黎波里 | 5月23 | 日怡 | COLORADO | |
| | 5月25 | 三鄉和 | KOREA PH | |
| | | | 萬蘭風 | EVR SPR |
| | | | 撲春 | |
| | | | 亞拉馬士基 | ALBERT M |
| | 5月11 | 洋東 | 旭光三 | YOKKO K |
| 皮巴生 | 5月11 | 天永 | T打利士 | STRAAT N |
| 皮巴生 | 5月11 | 萬永 | 長安 | SEVER SAF |
| | 5月12 | 水永 | 歌達碧州 | S OF UTU |
| 巴生 | 5月12 | 源祥 | 歌達 | ST MCLEA |
| 皮巴生 | 5月13 | 天雄 | 聚來 | MAN MARA |
| 皮巴生 | 5月13 | 海太 | 聚來 | RAGNA BA |
| 皮巴生 | 5月13 | 平昌 | 羅斯和德 | PRES, KO |
| 皮巴生 | 5月13 | 順天 | | |
| 皮巴生 | 5月13 | 日祥 | 龍坡島 | PEARL ISL |
| 皮巴生 | 5月14 | 東洋 | 美滿生業 | AUST ENT |
| 西水 | 5月14 | 雄峰 | 地方海員 | ORT, MAR |
| 立 | 5月14 | 華華 | 安華 | ASIAN KEY |
| 西水 | 5月14 | 東平 | 麟都 | TENDO |
| 立 | 5月15 | 央宇 | 麟都碧琪 | GUDRON E |
| 西水 | 5月15 | 新鎮 | 新鎮 | SINKIANG |
| 西水 | 5月16 | 亞利來 | T打金巴 | STRAIT CA |
| 西水 | 5月17 | 建華 | 安波士 | ANDROS |
| 皮巴生 | 5月17 | 大源 | 湖北 | HUPHE |
| | | | 龍珠島 | PEARL ISL |

| | | | | |
|---------|---------|------|-----|-------|
| ENKIO | 加州西北太平洋 | 6月18 | 奧實華 | 拜隆林統和 |
| EYKES | 美國東岸 | 5月17 | 德怡 | 三下 |
| RU | 加州比海 | 5月18 | 怡大 | 山和 |
| | 美國西岸 | 5月18 | 怡大 | 三下 |
| | 加州 | 6月18 | 怡大 | 山和 |
| NIX | 西結蘭區哥華 | 6月18 | 怡大 | 山和 |
| | 美國西岸 | 5月19 | 利達士 | 基 |
| | 紐約 | 5月20 | 利達士 | 基 |
| RSK | 加州紐約 | 5月20 | 利達士 | 基 |
| U No. 3 | 美國西岸 | 5月21 | 利達士 | 基 |
| IER | 南奧 | 5月21 | 利達士 | 基 |
| | 加州比海 | 6月21 | 利達士 | 基 |
| PRADSH | 加州 | 5月22 | 利達士 | 基 |
| | 美國西岸 | 5月22 | 利達士 | 基 |
| | 紐約大西岸 | 5月22 | 利達士 | 基 |
| E | 溫哥華 | 6月22 | 利達士 | 基 |
| EVELT | 紐約 | 6月23 | 利達士 | 基 |

| | | |
|---------|-------|------|
| 洲 | 線 | 島 |
| D | 澳洲 | 5月15 |
| PRISE | 澳洲 | 5月18 |
| ER | 澳洲 | 5月19 |
| RD | 澳洲 | 5月20 |
| | 澳洲 | 5月21 |
| KE | 弗里曼特蘭 | 5月25 |
| | 新幾內亞 | 6月28 |
| BERLAND | 奧克蘭 | 6月28 |
| | 澳洲 | 5月29 |
| | 惠靈頓 | 6月30 |
| ID. | 澳洲 | 5月31 |

再延長半年而
國外貨入口，
情況下，今後
況，大勢仍將是

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓 電話：二四二六一。

| 火・車・時・刻・表 | | | | | |
|---------------------------------|----------|-----------------|----------|----------|----------|
| 上 行 | | 到 銀 川 (後 換 時 間) | | 上 行 | |
| 8時34分 | 8時34分 | 7時36分 | 7時36分 | 7時 | 7時 |
| 8時48分 | 8時48分 | 8時03分 | 8時03分 | 8時 | 8時 |
| 7時18分 | 7時18分 | 8時39分 | 8時39分 | 8時12分 | 8時12分 |
| 8時18分 | 8時18分 | 10時31分 | 10時31分 | 7時52分 | 7時52分 |
| 9時03分 | 9時03分 | 10時17分 | 10時17分 | ▲10時16分 | ▲10時16分 |
| 10時04分 | 10時04分 | 11時15分 | 11時15分 | ▲10時55分 | ▲10時55分 |
| 11時07分 | 11時07分 | 11時29分 | 11時29分 | 9時05分 | 9時05分 |
| ▲11時09分 | ▲11時09分 | 12時26分 | 12時26分 | 11時54分 | 11時54分 |
| 下午12時06分 | 下午12時06分 | 1時17分 | 1時17分 | 10時52分 | 下午12時26分 |
| 2時03分 | 2時03分 | 2時07分 | 2時07分 | ▲11時37分 | ▲11時37分 |
| 3時06分 | 3時06分 | ▲4時19分 | ▲4時19分 | 11時52分 | 11時52分 |
| ▲4時04分 | ▲4時04分 | 5時17分 | 5時17分 | 下午12時32分 | 下午12時32分 |
| 5時05分 | 5時05分 | 6時11分 | 6時11分 | 1時28分 | 1時28分 |
| 6時08分 | 6時08分 | 7時06分 | 7時06分 | 2時40分 | 2時40分 |
| ▲6時50分 | ▲6時50分 | 7時11分 | 7時11分 | ▲3時51分 | ▲3時51分 |
| 7時00分 | 7時00分 | 7時41分 | 7時41分 | 4時29分 | 4時29分 |
| 7時51分 | 7時51分 | 8時09分 | 8時09分 | 5時26分 | 5時26分 |
| 7時51分 | 7時51分 | 9時01分 | 9時01分 | 8時23分 | 8時23分 |
| 7時51分 | 7時51分 | 10時22分 | 10時22分 | 7時13分 | 7時13分 |
| ▲10時30分 | ▲10時30分 | 11時34分 | 11時34分 | 7時46分 | 7時46分 |
| 11時05分 | 11時05分 | ▲11時45分 | ▲11時45分 | 8時12分 | 8時12分 |
| | | 1時04分 | 1時04分 | 9時05分 | 9時05分 |
| B 區 A 行、S 區 A 行、▲ 區 A 行、▲ 區 A 行 | | | | | |
| 上 行 | | 到 銀 川 (北 京 時 間) | | 上 行 | |
| 11時00分 | 11時00分 | 上午12時20分 | 上午12時20分 | 上午12時25分 | 上午12時25分 |
| 上午11時02分 | 上午11時02分 | 上午12時47分 | 上午12時47分 | 上午1時00分 | 上午1時00分 |



CONCORDSHIP LINE

詩美輪

直放：山打根、亞庇

六月五日 落貨
六日 開行

平安輪

直放：山打根、亞庇

五月廿五日 落貨
廿六日 開行

太安輪

直放：納閩、婆羅乃、古晉

五月廿四日 落貨
廿五日 開行

香港至沙巴、汶萊、沙撈越定期航線

其十六日開往本坡經坤甸開往大馬六甲一現由山打根開出

M.V. PAI ON (3135 噸) (逢星期三)

M.V. FENG ON (1735 噸) (逢星期二)

總代理：東安海運有限公司啓

香港：皇后大道中二二〇號（德信大廈六六）一室

電話：二二四四（二二三五、二二三六、二二三七）（四線）



TOHO LINE

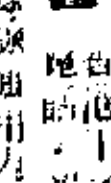
日本東方輪船有限公司

| 直航 | 歐洲定期航線 | 入口船舶 |
|------------------------------------|---|--|
| 漢堡 安特 衛普 鹿特丹 利物浦 倫敦 | M. S. HOWA MARU <h2 style="margin: 10px 0;">豐和丸</h2> 兼收北歐各埠由漢堡轉 | YAMATO MARU <h2 style="margin: 10px 0;">大和丸</h2> 由歐洲來 香港 上海 直駛 六月五日開行 |
| | HULSINKI, OSLO, BREMEN, LISBON, LEXIOES, BERGEN, GOTTENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, DUBLIN, MALMO, AARHUS, LEHAVKE. | 五月十二日到港 新加坡 香港 上海 |

總代理：泛洋航運有限公司
 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
 德輔道中11號聯邦大廈705室 電話：5-23891-8(八線)
 澳門代理星華船務公司電話2797 地址：巴素打蘭古街95號

| 航 線 | 船 名 | 開航日期 | 宣 航 |
|------|---------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 南 非 | STRAAT HOBART BATJAN | 6月11日 0月29日 士打海參 | 南非毛里求斯 東收亞洲貨 |
| 東 非 | BANGGAI STRAAT RIO | 6月15日 0月9日 本格爾 士打里奧 | 東非各埠 東收名酒雜貨 |
| 西 非 | MUSILLOYD STRAAT FOHCADOS | 6月28日 0月28日 勃拉來 士打福家道 | 西非各埠 |
| 拉丁美洲 | STRAAT MAGELHAEN STRAAT VAN DUIMEN | 0月24日 0月1日 士打麥滿 士打范達文 | 拉丁美洲各埠 |
| 南 美 | STRAAT AGULHAS | 6月24日 0月24日 士打雅各斯 | 南美東岸 |
| 加勒比海 | STRAAT NAPIER | 6月24日 0月24日 士打雅各斯 | 加勒比海 |
| 墨西哥灣 | KAKAKORUM NEDER RIJSE | 6月7日 0月7日 嘉應威林 列打蒙比 | 墨西哥灣及 巴拿馬海峽 |
| 中 東 | MAAS LLOYD MARNE LLOYD | 6月9日 0月4日 德比樂 德比樂 | 科拜、阿爾及 利、利威特 突。 |

委內瑞
ZULIA
蘇利
Buenaventura
Cartagena
Domingo,
Puerto Cal
Guarigoto
Also accept
Cortes, Pu
ort de Fran
Basse Terr
Bridgetown
Cargo to E
香港
聯邦
收貨站：
澳門



M. Y. SÖNMEZ & CO., LTD.

美上美

即日落貨 五月九日十時開行
運道 曼谷 即日啟程

M. Y. SOFTICER & CO., LTD.

美真美

五月八日落貨 五月十八日十時開行
運道 曼谷 連連

美中美

五月六日落貨 五月十一日開行
運道 曼谷 連連

本行專辦通到 旗盛行公司啟
廣州長堤海邊 怡和洋行四號
電話：二一〇三
綠運通用的綠船一艘

[illegible]

澳門接載貨物，運
 地址：澳門新馬路日
 水牙街行人屋，○二
 電話：五十一九

通 行

司公

LINE 社會式株船汽崎川

| | | |
|-----------|---------|---------|
| 威爾斯丸 | 五月十日開行 | 五月十日落貨 |
| 直航：南非各埠 | | |
| 三信勝利 | 五月十三日開行 | 五月十四日收貨 |
| 直航：西非各埠 | | |
| WESTWARD | | |
| 西班牙丸 | 五月十八日開行 | 五月十八日落貨 |
| 直航：加勒比海各埠 | | |

有(港香)崎川，現代總
 十國大衆運輸會，地址
 (一) 一六五二，西區

司公限有行利豐，函報接
 極五十四大衆運輸會，地址
 (一) 一六五二，西區

香港夏慤道十號金門大廈廿六樓
電話：五〇〇八八
五〇〇八八
五〇〇八八
四五〇二八

道一段黃河流經
不通十分不便。
設立了黃河渡口，

政計，可能來屆期去，對其策足重視，但是它在競賽還要而戰，不要輕視了。事關國志，事關國際練了機體而動練了體力氣力，對場淘汰賽勢必打，要求打出信心，提高信心，所以，有門志，今天昇有得打。

周光華在聯賽之後，雖然以中場打得過勝，但是有一段中場打得過勝，也因這造成不利，只是前鋒虛弱，對門鋒強，擊擊機會板平如某前鋒踢得實際一點，東昇就非常開心，不

發勁快攻，萬可爭取一列

【譯者附記】《羅索湯的滋味》這本書是寫也一九六九年創一九七



東京銀行
(日本註冊有限公司)
香港總行：遮打道33號
中國分行：彌敦道127號
電話：5-4254493
中國總分行：軒尼詩道493號
電話：5-792101
九龍分行：彌敦道14-16號
電話：5-488191
駐馬尼拉分行：彌敦道181號
電話：5-944221
超過一百間分行遍佈全球各大城市國際性外匯銀行經營一切銀行業務
THE BANK OF TOKYO, LTD.



東亞銀行
總行：香港德輔道中10號
電話：5-240051
駐角分行：九龍彌敦道638-640號
電話：3-961946

香港區分行

香港分行電話527268
廣州分行電話570035
新加坡分行電話488616
西貢分行電話410136
曼谷分行電話682623
仰光分行電話740357
台北分行電話281352
上海分行電話793131
新加坡分行電話622689
馬尼拉分行電話743180
文咸東街分行電話448336
中國分行電話450451

九龍區分行

香港分行電話570337
九龍彌敦道電話586254
彌敦道分行電話527287
旺角分行電話438231
荔枝角分行電話379493
香港區分行電話324063
大馬路分行電話703340
大馬路分行電話395068
1 尖沙咀分行電話122136
1 尖沙咀分行電話122434
1 尖沙咀分行電話395035
1 尖沙咀分行電話1242936
1 尖沙咀分行電話3356494
1 尖沙咀分行電話5339319

日本富士銀行
總行：皇居大田中町141號 電話：5-438231
香港分行：
德輔道中11號
怡和街12-14號
電話：5-770772
西區分行：
內里道222-224號
電話：5-439321
香港特種分行：
香港大道108-112號
電話：5-536135-7
九龍分行：
旺角分行：
彌敦道1728-1730號
電話：3-934217
深水埗分行：
南京街10-14號
電話：3-863533

紅磡分行：
葵青道78-A號
電話：3-633501
九龍城分行：
荷里活道27號
電話：3-824167
油蔴地分行：
佐敦道19-21號
電話：3-858885
彌敦道分行：
協和街149號
電話：3-432260
旺角分行：
彌敦道1728-1730號
電話：3-934217
深水埗分行：
南京街10-14號
電話：3-863533

**與日本富士銀行合作
聯辦設設全球**

國華商業銀行

香港分行

辦理一切銀行業務

經收國內匯款 全國通匯兌款迅速

代辦：北京中國銀行總管理處人民幣存款

香港分行：大連中街10號電話：5-233638 238739

| | |
|----------|--------------------|
| 例 行辦事處： | 電話：5 7290/2 729515 |
| 九龍城辦事處 | 電話：3 8323/1 4 |
| 新蒲崗辦事處 | 電話：3 2201/1-4 |
| 觀塘角辦事處 | 電話：4 2500/2 2500/5 |
| 慈雲山辦事處 | 電話：3 227/04 227/05 |
| 維多利亞街辦事處 | 電話：3 2501/21-4 |
| 南昌街辦事處 | 電話：3 75111 |
| 牛頭角辦事處 | 電話：3 41833/ |
| 長沙灣辦事處 | 電話：3 705191-4 |

了。

鹽池處在丘陵和高山之間，地勢低窪，雨季洪水暴發，洪水常常威脅鹽池的安全，因此，歷代都在它周圍築堤和修蓄水池，留到現在的，還各有二十多個，以東面的為多，也和西面的將鹽池

治理，不但更有效地保護了鹽池，對農業灌溉也有很大效用。

六月間，正是產鹽的旺季，鹽工們在堅厚的鹽灘上鏟鹽，但見鐵鏟飛舞，嘩啷的聲音，聲震池灘。

鹽灘上到處堆滿新產出來的

 **廣安銀行**
KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中151-141號 電話：5-438231

香港分行：
銅鑼灣分行：
柏和街12-14號
電話：5-780172
西區分行：
大道西222-224號
電話：5-496321
香港分行：
香港行街108-112號
電話：5-538135-7
九龍分行：
旺角分行：
彌敦道728-730號
電話：3-942417
深水埗分行：
南蓮山10-14號
電話：3-865558

紅磡分行：
紅磡道18A號
電話：3-6383301
九龍城分行：
荷華道27號
電話：3-824167
油麻地分行：
佐敦道19-21號
電話：3-658935
鰂魚灣分行：
協和街145號
電話：3-432260
3-432277
葵青分行：
青山道199號
電話：12-247121-4

與日本富士銀行合作
聯號遍設全球

頗疲，可能屈服。不足重視，但是因爲它在聯軍還受感而戰，不要輕視他們志士、事關他們的利益，練好氣力，對通過海況賽勢必來打，要求打出信心，便可提高信心，盡積分。所以，既有鬥志，今天樂界有得計。

上周末華在聯賽工之役，雖然受傷，但有一段中場打得合適，也因此造成劣勢，只是前鋒捉拿權機會板平不如其前鋒踢得好一點，東昇等術非特別當心不

贊助快哉，萬可爭取一列。

新光
普慶

連日滿座
五大字

七十五兩以時
九十七五兩以時
半午十十十

河山壯麗

杜仙南 加蘭 加利 維多利亞 麥加里士 牙倫 屈由西 大生原 京龍月利 與入源廣 興發世